

Viet Australia

CÔNG TY KIỂM TOÁN VIỆT ÚC

07 Nam Quốc Cang, Quận 1, Tp.Hồ Chí Minh
Tel: 84-8-3925 1360 Fax: 84-8-3925 1359

Web: www.vietaustralia.com

Email: info@vietaustralia.com

CÔNG TY KIỂM TOÁN VIỆT ÚC

BẢN TIN PHÁP LUẬT
THÁNG 11 NĂM 2016



MỤC LỤC

<u>Nghị quyết về dự toán ngân sách nhà nước năm 2017 vừa được Quốc hội thông qua ngày 11/11/2016</u>	1
<u>Nghị định số 153/2016/NĐ-CP ngày 14/11/2016 quy định mức lương tối thiểu vùng đối với người lao động làm việc theo hợp đồng lao động</u>	2
<u>Thông tư 133/2016/TT-BTC thay thế Quyết định 48 do Bộ Tài chính ban hành có hiệu lực từ 01/01/2017 quy định chi tiết các tài khoản có số dư được phép chuyển đổi</u>	2
<u>Thông tư 147/2016/TT-BTC (có hiệu lực từ ngày 28/11/2016) sửa đổi Thông tư 45/2013/TT-BTC hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định</u>	3
<u>Công văn 10466/TCHO-TXNK về việc hướng dẫn áp dụng thuế suất thuế xuất khẩu (XK) đối với hàng hóa XK để gia công.</u>	3
<u>Thông tư 173/2016/TT-BTC sửa đổi Khoản 3 Điều 15 Thông tư 219/2013/TT-BTC về chứng từ thanh toán qua ngân hàng</u>	4
<u>Công văn 15888/BTC-CST hướng dẫn chính sách thuế nhà thầu đối với hoạt động chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu</u>	5
<u>Nghị định 154/2016/NĐ-CP ban hành ngày 16/11/2016 về mức thu phí bảo vệ môi trường đối với nước thải</u>	5
<u>Thông tư 170/2016/TT-BTC quy định về mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng phí, lệ phí trong hoạt động hóa chất</u>	6

❖ LAO ĐỘNG

Nghị quyết về dự toán ngân sách nhà nước năm 2017 vừa được Quốc hội thông qua ngày 11/11/2016.

Theo đó, Quốc hội giao Chính phủ thực hiện việc tăng lương cơ sở lên 1.300.000 đồng/tháng kể từ ngày 01/7/2017 (tăng 90.000 đồng so với mức lương cơ sở hiện hành).

Quốc hội cũng yêu cầu các bộ, cơ quan Trung ương, địa phương trên cơ sở dự toán ngân sách nhà nước được giao tự cân đối để bố trí nguồn tăng mức lương cơ sở để thực hiện được nội dung trên.



Nghị định số 153/2016/NĐ-CP ngày 14/11/2016 quy định mức lương tối thiểu vùng đối với người lao động làm việc theo hợp đồng lao động.

Theo đó, mức lương tối thiểu vùng áp dụng đối với người lao động làm việc ở doanh nghiệp như sau:

Vùng I: 3.750.000 đồng/tháng
(tăng 250.000 đồng/tháng so với năm 2016);

Vùng II: 3.320.000 đồng/tháng
(tăng 220.000 đồng/tháng so với năm 2016);

Vùng III: 2.900.000 đồng/tháng

(tăng 200.000 đồng/tháng so với năm 2016);

Vùng IV: 2.580.000 đồng/tháng
(tăng 180.000 đồng/tháng so với năm 2016).

Địa bàn thuộc vùng I, vùng II, vùng III và vùng IV được quy định tại Phụ lục ban hành kèm theo Nghị định này.

Nghị định 153/2016/NĐ-CP có hiệu lực từ ngày 01/01/2017, thay thế Nghị định 122/2015/NĐ-CP

❖ THÔNG TƯ 133/2016/TT-BTC

Thông tư 133/2016/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành thay thế Quyết định 48 có hiệu lực từ 01/01/2017 quy định chi tiết các tài khoản có số dư được phép chuyển đổi.

Theo đó, doanh nghiệp được phép thực hiện chuyển đổi số dư các tài khoản sau:

- Số dư chi tiết về vàng, bạc, kim khí quý, đá quý đang phản ánh trên TK 1113 và 1123 được chuyển sang theo dõi trên các tài khoản:

TK 152- Hàng tồn kho;

TK 155- Thành phẩm;

TK 156- Hàng hóa (đối với vàng bạc, kim khí quý, đá quý được phân loại là hàng tồn kho)

TK 2288- Đầu tư khác (đối với vàng, bạc, kim khí quý, đá quý không được phân loại là hàng tồn kho).

- Số dư các khoản trái phiếu, tín phiếu, kỳ phiếu nắm giữ đến ngày đáo hạn, không nắm giữ vì mục đích kinh

doanh (mua vào để bán ra với mục đích kiếm lời qua chênh lệch giá mua, bán) đang phản ánh trên TK 121- Đầu tư tài chính ngắn hạn được chuyển sang TK 128- Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn (1288);

- Số dư TK 142- Chi phí trả trước ngắn hạn được chuyển sang TK 242 - Chi phí trả trước;
- Số dư chi tiết TK 1388 về ký quỹ, ký cược ngắn hạn và TK 244- Ký quỹ, ký cược dài hạn được chuyển sang TK 1386- Cầm cố, thế chấp, ký quỹ, ký cược;
- Số dư các khoản dự phòng đang phản ánh trên TK 159, 229 được chuyển sang TK 229- Dự phòng tổn thất tài sản (chi tiết cho từng TK cấp 2 phù hợp với nội dung dự phòng);
- Số dư TK 311- Vay ngắn hạn, TK 315- Nợ dài hạn đến hạn trả, TK 3411- Vay dài hạn và TK 3412- Nợ dài hạn chuyển sang TK 341- Vay và nợ thuê tài chính;
- Số dư TK 3414- Nhận ký quỹ, ký cược dài hạn chuyển sang TK 3386- Nhận ký quỹ, ký cược.
- Khoản trích trước chi phí sửa chữa, duy trì cho TSCĐ hoạt động bình thường (đối với những TSCĐ theo yêu cầu kỹ thuật phải sửa chữa định kỳ), chi phí hoàn nguyên môi trường, hoàn trả mặt bằng và các khoản có tính chất tương tự đang phản ánh trên TK 335- Chi phí phải trả được chuyển sang TK 352- Dự phòng phải trả (chi tiết TK 3524).

Thông tư 133 quy định các nội dung khác đang phản ánh chi tiết trên các tài khoản có liên quan nếu trái so với quy

định tại Thông tư này thì phải điều chỉnh lại.

❖ TÀI SẢN CỐ ĐỊNH

Thông tư 147/2016/TT-BTC (có hiệu lực từ ngày 28/11/2016) sửa đổi Thông tư 45/2013/TT-BTC hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định (TSCĐ) có một số điểm mới sau:

Thông tư 147/2016/TT-BTC bổ sung quy định đối với các tài sản là nhà hỗn hợp vừa sử dụng làm tài sản hoạt động của doanh nghiệp vừa để bán, để cho thuê theo quy định của pháp luật thì doanh nghiệp phải xác định, tách riêng phần tài sản (diện tích) để bán, để cho thuê và không được hạch toán là tài sản cố định và không được trích khấu hao.

Trường hợp không xác định, tách riêng được phần tài sản để bán, để cho thuê thì doanh nghiệp không hạch toán toàn bộ tài sản là tài sản cố định và không được trích khấu hao.

Thông tư đã bổ sung quy định đối với tài sản cố định hữu hình, doanh nghiệp phân loại như sau:

Loại 1: Nhà cửa, vật kiến trúc: là tài sản cố định của doanh nghiệp được hình thành sau quá trình thi công xây dựng như trụ sở làm việc, nhà kho, hàng rào, tháp nước, sân bãi, các công trình trang trí cho nhà cửa, đường sá, cầu cống, đường sắt, đường băng sân bay, cầu tàu, cầu cảng, ụ triển đà.

Loại 2: Máy móc, thiết bị: là toàn bộ các loại máy móc, thiết bị dùng trong hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp như máy móc chuyên dùng, thiết bị công tác, giàn khoan trong lĩnh vực dầu khí, cần cẩu, dây chuyền công nghệ, những máy móc đơn lẻ.

Loại 3: Phương tiện vận tải, thiết bị truyền dẫn: là các loại phương tiện vận tải gồm phương tiện vận tải đường sắt, đường thủy, đường bộ, đường không, đường ống và các thiết bị truyền dẫn như hệ thống thông tin, hệ thống điện, đường ống nước, băng tải, ống dẫn khí.

Loại 4: Thiết bị, dụng cụ quản lý: là những thiết bị, dụng cụ dùng trong công tác quản lý hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp như máy vi tính phục vụ quản lý, thiết bị điện tử, thiết bị, dụng cụ đo lường, kiểm tra chất lượng, máy hút ẩm, hút bụi, chống mối mọt.

Loại 5: Vườn cây lâu năm, súc vật làm việc và/hoặc cho sản phẩm: là các vườn cây lâu năm như vườn cà phê, vườn chè, vườn cao su, vườn cây ăn quả, thảm cỏ, thảm cây xanh...; súc vật làm việc và/hoặc cho sản phẩm như đàn voi, đàn ngựa, đàn trâu, đàn bò...

Loại 6: Các tài sản cố định là kết cấu hạ tầng, có giá trị lớn do Nhà nước đầu tư xây dựng từ nguồn ngân sách nhà nước giao cho các tổ chức kinh tế quản lý, khai thác.

Loại 7: Các loại tài sản cố định khác: là toàn bộ các tài sản cố định khác chưa liệt kê vào sáu loại trên.

Bên cạnh đó, Thông tư cũng quy định, các tài sản cố định loại 6 được quy định tại Thông tư này khi nhượng bán, thanh lý phải được sự đồng ý bằng văn bản của cơ quan đại diện chủ sở hữu nhà nước và được hạch toán giảm vốn kinh doanh của doanh nghiệp.

Phần giá trị thu được do nhượng bán sau khi trừ chi phí nhượng bán, thanh lý, doanh nghiệp nộp toàn bộ vào ngân sách nhà nước hoặc bổ sung vốn điều lệ sau khi có ý kiến bằng văn bản của cơ quan tài chính và cơ quan đại diện chủ sở hữu nhà nước.

Theo quy định bổ sung tại Thông tư này, các tài sản cố định loại 6 được quy định tại Thông tư này không phải trích khấu hao, chỉ mở sổ chi tiết theo dõi giá trị hao mòn hàng năm của từng tài sản và không được ghi giảm nguồn vốn hình thành tài sản.

Đối với dự án đầu tư theo hình thức Xây dựng – Kinh doanh – Chuyển giao (B.O.T); Dự án hợp đồng hợp tác kinh doanh (B.C.C), thời gian trích khấu hao tài sản cố định được xác định là thời gian khai thác hoàn vốn đầu tư của chủ đầu tư tại dự án.

Việc trích khấu hao tài sản cố định hình thành từ dự án theo tỷ lệ tương ứng với doanh thu hàng năm phù hợp với thời gian khai thác thu phí hoàn vốn của dự án (tương tự như phương pháp khấu hao theo số lượng, khối lượng sản phẩm). Việc xác định giá trị tài sản cố định hình thành từ dự án thực hiện theo quy định của pháp luật về đầu tư xây dựng cơ bản.

Thông tư này có hiệu lực thi hành từ ngày 28/11/2016 và áp dụng từ năm tài chính 2016



❖ THUẾ XUẤT NHẬP KHẨU

[Công văn 10466/TCHQ-TXNK về việc hướng dẫn áp dụng thuế suất](#)

thuế xuất khẩu (XK) đối với hàng hóa XK để gia công. Theo đó:

- Đối với hàng hóa XK để gia công là tài nguyên, khoáng sản quy định tại Khoản 1 Điều 11 Nghị định 134/2016/NĐ-CP thuộc đối tượng chịu thuế XK thì người khai hải quan khai báo và nộp thuế XK theo mức thuế suất thuế XK quy định tại Biểu thuế XK ban hành kèm theo Nghị định 122/2016/NĐ-CP;
- Đối với hàng hóa XK để gia công là các mặt hàng kim loại, hợp kim kim loại chưa gia công, mảnh vỡ kim loại là các mặt hàng ở cấp độ 8 chữ số hoặc 10 chữ số tại Biểu thuế xuất khẩu đính kèm Nghị định 122 thì người khai hải quan thực hiện kê khai đầy đủ mã số hàng hóa và mức thuế suất của từng mặt hàng tại Biểu thuế xuất khẩu

Thông tư 173/2016/TT-BTC sửa đổi Khoản 3 Điều 15 Thông tư 219/2013/TT-BTC về chứng từ thanh toán qua ngân hàng.

Theo đó, bỏ quy định: Tài khoản (TK) của bên mua và của bên bán phải là TK đã đăng ký hoặc thông báo với cơ quan thuế đối với điều kiện về chứng từ thanh toán qua ngân hàng để khấu trừ thuế GTGT.

Như vậy, theo quy định mới này thì TK của bên mua và bên bán khi không thông báo hay đăng ký với cơ quan thuế thì nếu đảm bảo đủ các điều kiện, đơn vị vẫn được khấu trừ thuế GTGT đầu vào.

Ngoài ra, khi bên mua thanh toán từ tài khoản (TK) của bên mua sang TK bên bán mang tên chủ DNTN hoặc bên mua thanh toán từ TK của bên mua mang

tên chủ DNTN sang TK bên bán sẽ không cần đăng ký TK với cơ quan thuế.

Thông tư 173/2016/TT-BTC có hiệu lực từ ngày 15/12/2016

❖ THUẾ NHÀ THẦU

Cộng văn 15888/BTC-CST hướng dẫn chính sách thuế nhà thầu đối với hoạt động chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu.

Theo đó:Việc cho phép bên Việt Nam sử dụng nhãn hiệu kèm việc thu tiền chuyển quyền sử dụng của bên nước ngoài là hoạt động chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu nhưng không là hoạt động chuyển nhượng quyền sở hữu trí tuệ.

Doanh nghiệp nước ngoài có phát sinh thu nhập từ hoạt động chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu áp dụng các chính sách thuế sau:

- Thuế thu nhập doanh nghiệp (TNDN): Tỷ lệ (%) thuế TNDN tính trên doanh thu tính thuế là 10% (xem Khoản 3 Điều 7 và Điểm a Khoản 2 Điều 13 Thông tư 103/2014/TT-BTC của Bộ Tài chính).
- Thuế giá trị gia tăng (GTGT): Thuế suất là 10% (theo phương pháp khấu trừ) hoặc tỷ lệ (%) thuế GTGT tính trên doanh thu tính thuế là 5% (theo phương pháp trực tiếp).

❖ THUẾ TÀI NGUYÊN MÔI TRƯỜNG

Nghị định 154/2016/NĐ-CP ban hành ngày 16/11/2016 về mức

thu phí bảo vệ môi trường đối với nước thải được quy định như sau:

Đối với nước thải sinh hoạt: 10% trên giá bán của 1m³ nước sạch chưa bao gồm thuế GTGT (quy định hiện hành tính theo tỷ lệ phần trăm (%) trên giá bán của 1 m³ nước sạch, nhưng tối đa không quá 10% giá bán nước sạch chưa gồm thuế GTGT).

Đối với nước thải công nghiệp, được tính theo công thức: $F = f + C$. Trong đó:

- F là số phí phải nộp;
- f là mức phí cố định 1.500.000 đồng/năm (quy định hiện hành là tối đa không quá 2.500.000 đồng/năm);
- C là phí biến đổi, tính theo tổng lượng nước thải ra, hàm lượng thông số ô nhiễm và mức thu đối với mỗi chất. So với quy định hiện hành, phí biến đổi C đã có sự điều chỉnh:

- Nhu cầu oxy hóa học (COD): 2.000 đồng/kg; (quy định hiện hành là 1.000 - 3.000 đồng/kg)
- Chất rắn lơ lửng (TSS): 2.400 đồng/kg; (quy định hiện hành là 1.200 - 3.200 đồng/kg).

Và bổ sung thêm:

- Thủy ngân (Hg): 20.000.000 đồng/kg;
- Chì (Pb): 1.000.000 đồng/kg;
- Arsenic (As): 2.000.000 đồng/kg;
- Cadmium (Cd): 2.000.000 đồng/kg.

Nghị định 154/2016/NĐ-CP có hiệu lực từ 01/01/2017, thay thế Nghị định 25/2013/NĐ-CP.

❖ PHÍ VÀ LỆ PHÍ

Thông tư 170/2016/TT-BTC quy định về mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng phí, lệ phí trong hoạt động hóa chất.

Theo đó, kể từ ngày Thông tư này có hiệu lực, sẽ không thu một số loại phí và lệ phí trong hoạt động hóa chất như:

- + Lệ phí cấp Giấy xác nhận khai báo hóa chất nhập khẩu;
- + Lệ phí cấp Giấy xác nhận khai báo hóa chất sản xuất;
- + Lệ phí cấp Giấy phép sản xuất phân bón vô cơ (sản xuất từ hóa chất), Giấy phép sản xuất phân bón vô cơ (sản xuất từ hóa chất) đồng thời sản xuất phân bón hữu cơ và phân bón khác;
- + Phí thẩm định cấp Giấy phép sản xuất phân bón vô cơ (được sản xuất từ hóa chất), Giấy phép sản xuất phân bón vô cơ (được sản xuất từ hóa chất) đồng thời sản xuất phân bón hữu cơ và phân bón khác;
- + Lệ phí cấp Giấy phép kinh doanh tiền chất thuốc nổ;
- + Phí thẩm định cấp Giấy phép kinh doanh tiền chất thuốc nổ.

Thông tư [170/2016/TT-BTC](#) có hiệu lực từ ngày 01/01/2017



Tài liệu này bao gồm những nội dung tóm tắt và chỉ mang tính tham khảo. Tài liệu này không phải là chỉ dẫn cho các trường hợp cụ thể cho bất kỳ tổ chức hay cá nhân nào. Nếu phát sinh những trường hợp cụ thể, Quý khách vui lòng liên hệ với chuyên gia tư vấn của chúng tôi để có được sự tư vấn tốt hơn.

VĂN PHÒNG LIÊN HỆ

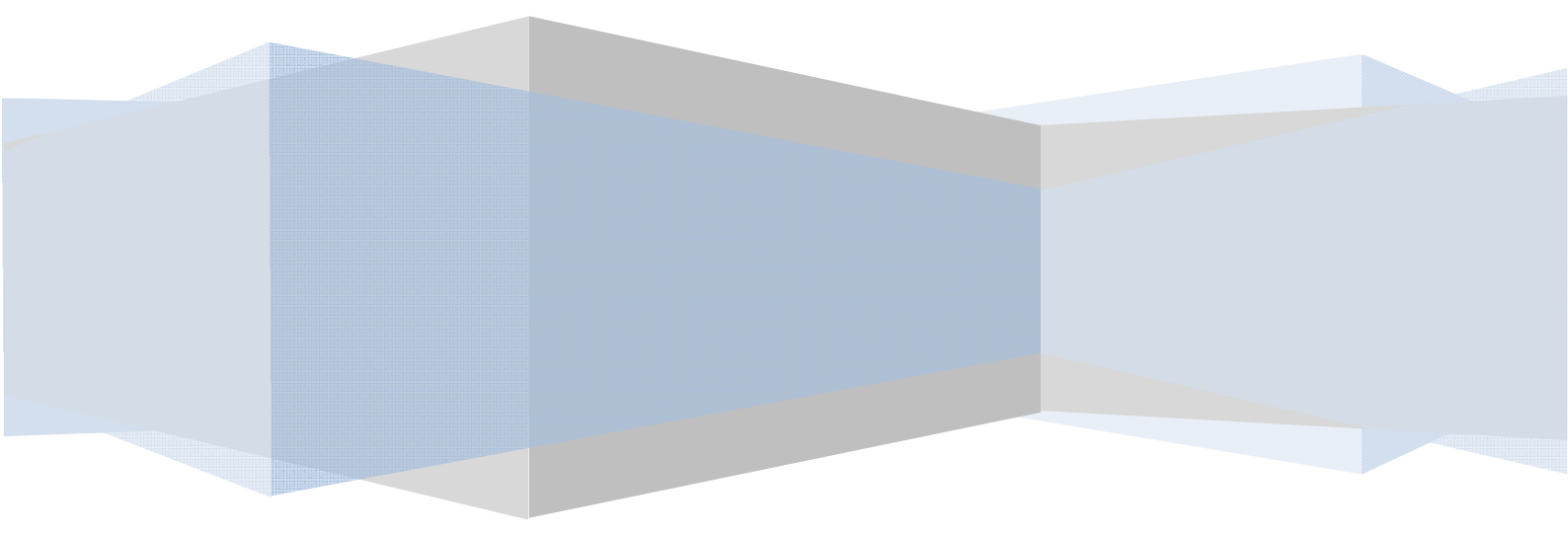
CÔNG TY KIỂM TOÁN VIỆT ÚC 07
Nam Quốc Cang , Quận 1, Tp.HCM
Tel: 84.8 - 3925 1360
Fax: 84.8 - 3925 1359
Hotline: 0903 770 777
Web: www.vietaustralia.com
Email: info@vietaustralia.com

- ✦ 37 Wareham, Springvale VIC, 3171 Melbourne, Australia.
- ✦ 1-36-6 Taito, Taito-ku, Tokyo, Nhật Bản.
- ✦ Tầng 8, Tòa nhà Diamond Flower, Hoàng Đạo Thúy, Q. Thanh Xuân, Hà Nội.
- ✦ 10 Pasteur, phường 4, TP. Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng.

VIET AUSTRALIA AUDITING LTD

LAW NEWSLETTERS

November 2016



Contents

Resolution on the draft state budget 2017 was approved by National Assembly on 11/11/2016	1
Decree No. 153/2016/ND-CP dated 14/11/2016 stipulated minimum wage for employees working under labour contracts.....	1
Circular 133/2016/TT-BTC replaces Decision 48, issued by the Ministry of Finance with be effective from 01/01/2017 regulate in detail accounts with balances allowed to convert	1
Circular 147/2016/TT-BTC (effective from 28/11/2016) amending Circular 45/2013/TT-BTC provide guidance on management, use and depreciation of fixed assets.....	2
Dispatch 10466 /TCHQ-TXNK provides guidance on applying export tax (XK) for exported goods used for processing	3
Circular 173/2016/TT-BTC amends Paragraph 3 of Article 15 of Circular 219/2013/TT-BTC regarding payment documents via banks.....	4
Dispatch 15888/BTC-CST provides guidance on withholding tax for transferring right to use trademark	4
Decree 154/2016/ND-CP issued on 16/11/2016 regarding the level of environmental protection charges for wastewater	4
Circular 170/2016/TT-BTC regulates collection, collection regime, payment, management and use of charges, fees in chemical activities	5

❖ LABOUR

[Resolution on the draft state budget 2017 was approved by National Assembly on 11/11/2016.](#)

Accordingly, the National Assembly entrusted the Government for increasing base salary to 1.300.000 VND/month from 01/07/2017 (increase 90.000 VND comparing to the current base salary).

Parliament also asked the ministries, Central agencies, localities on the basis of estimated state budget which was assigned to balance resource in order to make a layout for increase base salary as mentioned above.



[Decree No. 153/2016/ND-CP dated 14/11/2016 stipulated minimum wage for employees working under labour contracts.](#)

Accordingly, the minimum wages by region applies to employees are as follows:

Region I: 3.750.000 VND/month (an increase of VND250.000/month compared to 2016);

Region II: 3.320.000 VND/month (An increase of 220.000 VND/month compared to 2016);

Region III: 2.900.000 VND/month (An increase of 200.000 VND/month compared to 2016);

Region IV: 2.580.000 VND/month (An increase of 180.000 VND/month compared to 2016).

Areas in region I, region II, region III and region IV are defined in the Appendix attached to this Decree.

Decree 153/2016/ND-CP will be effective on 01/01/2017 and replace Decree 122/2015/ND-CP.

❖ CIRCULAR 133/2016/TT-BTC

[Circular 133/2016 / TT-BTC replaces Decision 48, issued by the Ministry of Finance with be effective from 01/01/2017 regulate in detail accounts with balances allowed to convert.](#)

Accordingly, businesses are allowed to convert the balance of the following accounts:

- Details balance of gold, silver, precious metals, precious stones are currently recorded in account 1113 and account 1123 is allowed to transfer to:

Account 152- Inventories;

Account 155- Finished products;

Account 156- Goods (for gold, silver, precious metals, precious stones are classified as inventory)

Account 2288- Other investment (for gold, silver, precious metals, precious stones are not classified as inventory).

- Balance of bonds, treasury bills, promissory notes held to maturity, are not held for trading purposes (buying in order to sell out with the aim to make a profit through arbitrage buying and selling) are recorded in account 121- Short-term financial investments will be

transferred to account 128 - investments held to maturity (1288);

- Balance of account 142- Short-term prepaid expenses will be transferred to account 242 - Prepaid expenses;
- Detail balance of account 1388 regarding short-term deposit and account 244 - Long-term deposits will be transferred to account 1386 - Pledge, mortgage, escrow;
- The balance of provisions is recorded in account 159, account 229 will be transferred to provision for property loss (detail for each level 2 account matching with the provision content);
- Balance of account 311 - Short-term loans, account 315 - Long-term loans come due, account 3411 - Long-term borrowings and account 3412 - Long-term loans will be transferred to account 341- Loans and finance lease liabilities;
- Balance of account 3414- Receiving deposits, long-term collateral will be transferred to account 3386- Receiving deposit and escrows.
- Accruals amount for repair costs, maintain for assets in normal operation (fixed assets in accordance with the technical requirements to be repaired periodically), the cost of environmental recovery, restore the land and other similar account are currently recorded in account 335 - Accrued expenses will be transferred to account 352- Provisions (details of account 3524).

Circular 133 regulates other content currently recorded in detail of the relevant account if it is not in accordance with the Circular then it must be adjusted.

❖ FIXED ASSETS

[Circular 147/2016/TT-BTC \(effective from 28/11/2016\) amending Circular 45/2013/TT-BTC provide guidance on management, use and depreciation of fixed assets.](#)

Circular 147/2016/TT-BTC add more provisions for property which is multiple-purposes house used as operating assets and is for sale, for lease in accordance with the law, company must identify, separate the property (area) for sale, for lease and they will not be recognised as fixed assets and depreciated.

Where it is not possible to specify, separate the asset as for sale, for lease, the company will not recognise all of the assets as fixed assets and depreciated.

Circular has additional provisions for tangible fixed assets, now classified as follows:

Category 1: Buildings and structures: are fixed assets of the business formed after the construction process, such as office buildings, warehouses, fences, fountains, playgrounds, works page location of buildings, roads, bridges, railways, airport runways, piers, wharves, docks slipway.

Type 2: Machinery and equipment are all kinds of machinery and equipment used in the business activities of enterprises such as specialized machinery, equipment work, drilling of oil and gas fields, cranes, technological lines, single machines.

Type 3: Motor vehicles, transmission equipment: as transport vehicles including rail transport, waterways, road, air, pipelines and transmission

equipment such as communication systems, electrical system, plumbing, conveyors, air tube.

Category 4: management equipment, tools: These devices and tools used in the management during business operations such as computers for management, electronics, equipment, measurement tools, quality control tools, dehumidifiers, vacuum cleaners, anti-termite.

Category 5: Perennial gardens, working animals and/or products: is the perennial garden as coffee plantations, tea plantations, rubber plantations, orchards, lawns, greenery ...; working animals and / or products such as elephants, horses, buffaloes, cows ...

Category 6: The fixed assets are infrastructure with high value due to the construction and investment by the State in which the amount is from the State budget resources allocated to economic organization to manage and exploit.

Type 7: Other types of fixed assets: includes all other fixed assets not listed in six categories above.

Besides, the Circular also stipulates, for fixed assets type 6 (specified in this Circular) when it is sell or disposal, it must be approved in writing by the representative bodies of state owners, and recognised as company capital reduction.

The value obtained from the sale, after deducting the cost of sale or disposal, will be fully paid into the state budget or added to charter capital after received the written opinion of the financial authorities and agencies representative offices of state owners.

According to additional provisions in this Circular, the fixed assets type 6

(specified in this Circular) are not depreciated, only prepare a book of detailed tracking of annual depreciation of each asset and it is not allowed to reduce the capital used to form the assets.

For investment projects in the form of Build - Operate - Transfer (B.O.T); Project business cooperation contract (B.C.C), while depreciation of fixed assets is defined as the time of return on investment operators of the investors in the project.

The deduction for depreciation up of the project in proportion to the annual turnover in line with operators charging time of return of the project (similar to depreciation method under the number, volume of products). The valuation of fixed assets created from projects carried out under the provisions of the law on capital construction investment.

This Circular will be effective from 28/11/2016 and applicable from the financial year of 2016.



❖ **TARIFF**

[Dispatch 10466 /TCHQ-TXNK provides guidance on applying export tax \(XK\) for exported goods used for processing.](#)

- For exported goods used for processing is resources, minerals specified in Paragraph 1, Article 11 of

Decree 134/2016/ND-CP subjected to export duty, the person who do customs declaration will declare and pay tax at the export rate regulated in the export list attached with Decree 122/2016/ND-CP;

- For exported goods used for processing is metal goods, metal alloys, unwrought, metal debris is found at the level of 8-digit or 10-digit in the export list attached with Resolution to 122, the person who do customs declaration will fully declare the goods code and the tax rates of each goods in the export list.

[Circular 173/2016/TT-BTC amends Paragraph 3 of Article 15 of Circular 219/2013/TT-BTC regarding payment documents via banks.](#)

Accordingly, removed regulation: Account of the buyer and the seller must be registered account or informed to the tax authorities for the conditions of payment vouchers via banks to deduct VAT.

Thus, under the new rules, the account of the buyer and seller in the absence of notification or registration with the tax authorities, then, if all the conditions still meet, the company is still allowed to have a deduct input VAT.

In addition, when buyers pay from the account of the buyer to the account of the seller with the name as owner of the company or buyers pay from the buyer with the name as owner of the company into account of the sellers, then it will not need to register the account with tax authorities.

Circular 173/2016/TT-BTC will be effective from 15/12/2016.

❖ WITHHOLDING TAX

[Dispatch 15888/BTC-CST provides guidance on withholding tax for transferring right to use trademark.](#)

Accordingly: Allowing Vietnamese party to use trademark including collecting money for transferring use rights of foreign parties is the activity of transferring use rights of trademark, but it is not the activity of transferring of intellectual property rights.

Foreign business income arose from the transfer of use rights of trademark apply the following tax policy:

- Corporate income tax (CIT): Proportion (%) corporate income tax calculated on the taxable income is 10% (see Paragraph 3 of Article 7 and Point a, Paragraph 2 of Article 13 of Circular 103/2014/TT-BTC of the Ministry Finance).
- Value Added Tax (VAT): The tax rate is 10% (using deducting method) or percentage (%) calculation of VAT on taxable turnover is 5% (direct method).

❖ ENVIRONMENTAL TAX

[Decree 154/2016/ND-CP issued on 16/11/2016 regarding the level of environmental protection charges for wastewater.](#)

For waste water: 10% of the selling price of clean water 1m³ excluding VAT (calculated according to the current regulations percentage (%) of the selling price of 1m³ of water, but not exceeding 10% clean water cost excluding VAT).

For industrial wastewater, calculated using the formula: $F = f + C$ where:

- F is the charge payable;

- f is a fixed fee of 1.500.000 VND/year (current regulation is not exceeding 2.500.000 VND/year);

- C is the variable fee, based on the total amount of discharged water, pollution parameters levels and the rate for each substance. Compared with the current regulations, variable fee C have some adjustments:

- Chemical oxygen on demand (COD): 2.000 VND/kg; (Current regulation is 1.000-3.000 VND/kg)

- Total suspended solids (TSS): 2.400 VND/kg; (Current regulation is 1.200-3.200 VND/kg).

And adds:

- Mercury (Hg): 20.000.000 VND/kg;

- Lead (Pb): 1.000.000 VND/kg;

- Arsenic (As): 2.000.000 VND/kg;

- Cadmium (Cd): 2.000.000 VND/kg.

Decree 154/2016/ND-CP will be effective from 01/01/2017 and replace Decree 25/2013/ND-CP.

❖ FEES AND CHARGES

[Circular 170/2016/TT-BTC regulates collection, collection regime, payment, management and use of charges, fees in chemical activities.](#)

Accordingly, after the date of this Circular takes effect, the collection of fees and charges for some chemical operations will be stopped, such as:

- + Fees for granting certificates of imported chemical notification;

- + Fees for granting certificates of manufacturing chemical notification;

- + Fees for licenses inorganic fertilizer production (chemical manufacturing), license production of inorganic fertilizers (chemical manufacturing) and organic fertilizer production and fertilizer;

- + Evaluation license fee manufacture of inorganic fertilizers (manufactured from chemicals), license production of inorganic fertilizers (manufactured from chemicals) and organic fertilizer production and fertilizer;

- + Fees for granting business licenses of explosive precursors;

- + Appraisal fee business licensing explosives precursors.

Circular 170/2016/TT-BTC will be effective from 01/01/2017.



This document contains a summary and is for reference only. This document is not only led to the case for any organization or individual. If the generation of specific cases, please contact our consultants to get me better advice

**CONTACT OFFICE
VIET AUSTRALIA AUDITING
COMPANY**

07 Nam Quoc Cang, Ward 1, Ho
Chi Minh City

Tel: 84.8 - 3925 1360

Fax: 84.8 - 3925 1359

Hotline: 0903 770 777

Web: www.vietaustralia.com

Email: info@vietaustralia.com

✦ 37 Wareham, Springvale VIC,
3171, Melbourne, Australia.

✦ 1-36-6 Taito, Taito-ku, Tokyo,
Japan.

✦ Floor 8, Diamond Tower, Hoang
Dao Thuy, Thanh Xuan District,
Ha Noi.

✦ 10 Pastuer St, Ward 4, Da Lat
City